

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 601/16-17

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 3919 3300

Date : 24 May 2017

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 7 June 2017

**Amendments to Dr Hon CHIANG Lai-wan's motion on
"Advocating the establishment of a 'baby fund' "**

Further to LC Paper No. CB(3) 587/16-17 issued on 22 May 2017, Members are invited to note that the President has given permission for Hon SHIU Ka-chun to **revise his amendment** if Hon HO Kai-ming's amendment has been passed. For Members' reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended in various scenarios, are set out in the **Appendix** (Chinese version only). The revised amendment proposed by Hon SHIU Ka-chun is provided in item 4 of the Appendix.

2. If any Member wishes to refer to the English translation of any of the wording in the Appendix, please contact Mr Ken WOO, Senior Council Secretary (3)4, at 3919 3307. The Secretariat will prepare the English translation of the required wording for reference by the Member concerned.

3. To save paper, the Appendix which contains four scenarios will be **issued by e-mail** only. However, separate copies of the Appendix together with the relevant circular will be placed on the long wooden table facing the main entrance of the Ante Chamber, as well as the desks behind Hon LEUNG Yiu-chung's and Hon Wilson OR's seats in the Chamber throughout the relevant Council meeting. If any Member wishes to obtain a personal copy, please contact Council Business Division 3 at 3919 3311.

4. In addition, the circulars issued on this motion (including this circular and its Appendix) are uploaded onto the Legislative Council website to facilitate Members' reference.

(Dora WAI)
for Clerk to the Legislative Council

Encl. (Appendix issued by e-mail only)

2017年6月7日的立法會會議
“倡議成立‘嬰兒基金’”議案辯論

1. 蔣麗芸議員的原議案

新一代孩子是明日社會的接班人，我們這一代應致力為他們鋪設好踏入社會的台階；就此，本會促請政府透過不同形式的經濟支援，包括參考現行兒童發展基金及海外多個具持續性且含儲蓄成份的成長基金的做法，為新生嬰兒設立具持續性及累積性，並包含政府、家庭及第三方(例如基金持有人的親友)共同儲蓄的‘嬰兒基金’；基金用途應主要用於進修、置業及應付危疾，亦可與退休保障合併，令孩子從小建立個人儲蓄的習慣，為將來未雨綢繆；基金亦讓來自不同經濟狀況的家庭的孩子均有更多向上流動的機會，因而拉近貧富差距及紓緩跨代貧窮，令他們的成長充滿盼望、踏入社會時更有自信，以及更積極樂觀地面對未來。

2. 經何啟明議員修正的議案

新一代政府於2015年發表題為《人口政策——策略與措施》的報告中提出‘提升本地培育人才的質素’，而孩子是明日社會的接班人，我們這一代應致力為他們鋪設好踏入社會的台階；就此，本會促請政府透過不同形式的經濟支援，包括**以財政盈餘或注資方式成立社會和個人兩個層面的‘嬰兒基金’**；在社會層面成立的‘嬰兒基金’可用作推動各項有利兒童成長及發展的措施，例如改善社區育嬰設施、加強社區幼兒照顧服務，以及擴展免費優質幼稚園教育至全日制及長全日制幼稚園等，並為基層家庭孩子提供額外支援；在個人層面成立的‘嬰兒基金’可參考現行兒童發展基金及海外多個具持續性且含儲蓄成份的成長基金的做法，為新生嬰兒設立具持續性及累積性，並包含政府、家庭及第三方(例如基金持有人的親友)共同儲蓄的‘嬰兒基金’；基金用途應主要用於**戶口**；此類基金應為供款的**家庭及供款的第三方提供稅務寬減，並按孩子的意願用於自身的成長及發展，包括成長規劃、培養興趣，以至進修、置業及應付危疾等**，亦可與退休保障**孩子的儲蓄保險及教育基金等**合併，令孩子從小建立個人儲蓄的習慣，為將來未雨綢繆；此類基金亦讓來自不同經濟狀況的家庭的孩子均有更多向上流動的機會，因而拉近貧富差距及紓緩跨代貧窮，令他們的成長充滿盼望、踏入社會時更有自信，以及更積極樂觀地面對未來。

註：何啟明議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

3. 經邵家臻議員修正的議案

新一代孩子是明日社會的接班人，我們這一代應致力為他們鋪設好踏入社會的公平台階，以**避免跨代貧窮，同時促進代際公義**；就此，本會促請政府**先設立全民性的嬰兒津貼，並根據《兒童權利公約》的規定，讓所有孩子享有基本生活保障後，才考慮**透過其他不同形式的經濟支援，包括參考現行兒童發展基金及海外多個具持續性且含儲蓄成份的成長基金的做法，為新生嬰兒設立具持續性及累積性，並包含政府、家庭及第三方(例如基金持有人的親友)**私營企業**共同儲蓄的‘嬰兒基金’；**基金，讓各方共同投入資源，以投資社會的未來；基金每月的供款應設上限，且不設有任何用途應主要用於進修、置業及應付危疾，亦可與退休保障合併，令孩子從小建立個人儲蓄的習慣，為將來未雨綢繆；基金亦讓來自不同經濟狀況的家庭的孩子均有更多向上流動的機會，因而拉近貧富差距及紓緩跨代貧窮，令他們的成長充滿盼望、踏入社會時更有自信，以及更積極樂觀地面對未來限制。**

註：邵家臻議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

4. 經何啟明議員及邵家臻議員修正的議案

新一代**政府於2015年發表題為《人口政策——策略與措施》的報告中提出‘提升本地培育人才的質素’，而**孩子是明日社會的接班人，我們這一代應致力為他們鋪設好踏入社會的台階；就此，本會促請政府透過不同形式的經濟支援，包括**以財政盈餘或注資方式成立社會和個人兩個層面的‘嬰兒基金’；在社會層面成立的‘嬰兒基金’可用作推動各項有利兒童成長及發展的措施，例如改善社區育嬰設施、加強社區幼兒照顧服務，以及擴展免費優質幼稚園教育至全日制及長全日制幼稚園等，並為基層家庭孩子提供額外支援；在個人層面成立的‘嬰兒基金’可參考現行兒童發展基金及海外多個具持續性且含儲蓄成份的成長基金的做法，為新生嬰兒設立具持續性及累積性，並包含政府、家庭及第三方(例如基金持有人的親友)共同儲蓄的‘嬰兒基金’；基金用途應主要用於戶口；此類基金應為供款的家庭及供款的第三方提供稅務寬減，並按孩子的意願用於自身的成長及發展，包括成長規劃、培養興趣，以至進修、置業及應付危疾等，亦可與退休保障孩子的儲蓄保險及教育基金等合併，令孩子從小建立個人儲蓄的習慣，為將來未雨綢繆；此類基金亦讓來自不同經濟狀況的家庭的孩子均有更多向上流動的機會，因而拉近貧富差距及紓緩跨代貧窮，令他們的成長充滿盼望、踏入社會時更有自信，以及更積極樂觀地面對未來；本會亦促請政府先設立全民性的嬰兒津**

貼，並根據《兒童權利公約》的規定，讓所有孩子享有基本生活保障後，才設立‘嬰兒基金’。

註：何啟明議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

邵家臻議員的修正案以下加單橫線標示。